

Schamanismus &

Plastik Schamane



*Shamanism and
plastic medicineman*



Denken Sie, dass sie Indianer im Herzen sind, oder ein Indianer im vergangenen Leben waren? Verehren Sie „native ways“ und möchten Sie diese in ihr Leben integrieren und ihre eigene Schwitzhütte oder einen Vision quest machen? Haben sie Anzeigen, Bücher und Webseiten gesehen, die Ihnen anbieten sie zu lehren und ein Schamane zu werden in einfachen Schritten, ein paar Tage am Wochenende oder für eine Gebühr?

Haben Sie sich das wirklich genau überlegt? Haben Sie darüber nachgedacht, was „Native People“ davon halten?



Do you think you are "Indian at heart" or were an Indian in a past life? Do you admire native ways and want to incorporate them into your life and do your own version of a sweat lodge or a vision quest? Have you seen ads, books, and websites that offer to train you to become a shaman in an easy number of steps, a few days on the weekend, or for a fee?

Have you really thought this all the way through? Have you thought about how Native People feel about what you might want to do?



Bitte denken Sie über folgende wichtige Punkte nach, bevor Sie diesen schicksalhaften Schritt machen und Zeit, Geld und Gefühle aufwenden.

1. Native People glauben nicht, dass es moralisch ist Geld für irgendeine Zeremonie oder Lehre zu berechnen

2. Traditionalisten glauben, dass der EINZIG akzeptable Weg, um traditionelles Wissen weiterzugeben, die mündliche Überlieferung ist, von Angesicht zu Angesicht. Alle angeblichen Lehren in Büchern und auf Webseiten sind NICHT authentisch

3. Die "Medicine ways" zu lernen, braucht Jahrzehnte und muss



Please think about these important points before you take that fateful step and expend time, money, and emotional investment:

1. Native people DO NOT believe it is ethical to charge money for any ceremony or teaching. Any who charge you even a penny are NOT authentic.

2. Native traditionalists believe the ONLY acceptable way to transmit traditional teachings is orally and face-to-face. Any allegedly traditional teachings in books or on websites are NOT authentic.

3. Learning medicine ways takes decades and must be done with great caution and patience out of respect for the sacred.



mit großer Behutsamkeit und Geduld, aus Respekt für das Heilige“, gemacht werden. Jedes Angebot Sie alles zu lehren, was Sie wissen müssen, in einem Wochenendseminar oder auch zwei, ist bestenfalls ein frommer Wunsch, schlechtestenfalls Betrug.

4. Die meisten von diesen BETRÜGERN sind nicht das kleinste bisschen seriös. Einige, wie z.B. Robert "Ghostwolf" alias Robert Franzone alias Forrest Carter sind derzeit wegen Betruges verurteilt. Einige sind sexuelle "Raubtiere", die Jagd auf ihre Anhängerschaft machen. „Sun Bear" alias Vincent La Duke war ein Serienvergewaltiger, der zahlreiche Straftaten auf dem Kerbholz hatte, als



Any offer to teach you all you need to know in a weekend seminar or two is wishful thinking at best, fraud at worst.

4. Most of these FRAUDULENT operators are not the slightest bit reputable. Some, such as Robert "Ghostwolf" AKA Robert Franzone and Forrest Carter, have actually been convicted of fraud. Some are sexual predators who prey upon their followers. "Sun Bear" a.k.a. Vincent La Duke was a serial rapist who was facing numerous charges when he died, including the rape of girls as young as fourteen.

Women should be extremely wary of any "teacher" who claims sex is part of an alleged



als er starb, inklusive der Vergewaltigung von Mädchen um die 14 Jahre.

Frauen sollten extrem wachsam bei einigen "Lehrern" sein, die behaupten, das Sex ein Teil einer angeblichen „Zeremonie“ sei. Die meisten dieser BETRÜGER haben sich die Fantasien, was Weisse denken, wie ein Indianer sein sollte zu eigen gemacht. Eine andere Wortwahl wäre, sie unverblümt Lügner und Bauernfänger zu nennen.

Einige wie Carlos Castaneda, waren seit drei Jahrzehnten damit vertraut. Sie fragen sich wahrscheinlich selbst, "Sind irgendwelche dieser Leute echt und ein guter Weg für



"ceremony." Most of these FRAUDULENT operators have been caught making complete fantasies of what many whites WISH natives were like. Another way to say it is that they are outright liars and hoaxers. Some, like Carlos Castaneda, were exposed as long as three decades ago.

You probably are asking yourself, "Aren't any of these people for real and a good way for me to learn?"

Please understand the following points about native spiritual ways:



mich zu lernen?“
Bitte, verstehen Sie folgende Punkte über die spirituellen Wege der Natives:

1. Das Glaubenssystem ist GEMEINSCHAFTS-ABHÄNGIG, nicht bezogen auf den individuellen Glauben wie im Christentum

2. Der Glauben der Natives ist STAMMES-SPEZIFISCH. Es gibt keine „allgemein Indianische“ Art der Spiritualität. Es gibt genauso so viele Unterschiede von Stamm zu Stamm, wie zwischen dem Hinduismus und der Kirche von England. Keiner würde daran denken, die beiden gemeinsam zu lehren und den Glauben dann „Indo-europäisch“ nennen,



1. Native belief systems are COMMUNAL, not focused on the individual's faith like Christianity.

2. Native beliefs are TRIBAL-SPECIFIC. There is NO "generic Indian" form of spirituality. There are as many differences from tribe to tribe as there are between Hinduism and the Church of England. No one would think of teaching those two as the same and calling them "Indo-European," yet many of these FRAUDULENT operators teach a thrown together mishmash of bits and pieces of different beliefs.

3. TRADITIONAL elders are very cautious about changing rituals and mixing different



und doch lehren viele dieser Betrüger ein zusammengewürfeltes Mischmasch von Stücken und Stückchen unterschiedlicher Glaubensformen.

3. TRADITIONELL sind die Ältesten sehr verhalten im Austausch von Ritualen und Mischen verschiedener Bräuche, es passiert, natürlich, aber nach langatmigen Diskussionen, die unter Umständen Jahrzehnte brauchen. BETRÜGER sind sehr salopp und planlos bei dem was sie tun, auf eine Art, die zeigt, dass sie kein Verständnis für oder Respekt vor dem Heiligen haben.

4. TRADITIONELLE Älteste GLAUBEN NICHT daran, daß jede Zeremonie von jedem



customs, it does happen, of course, but only after lengthy discussions that can take decades. FRAUDULENT operators are very casual and haphazard in what they do, in a manner that shows they have no understanding of or respect for the sacred.

4. TRADITIONAL elders DO NOT believe that any ceremony can be done by anyone who feels like it. It's that same caution and respect for the sacred. Yet these FRAUDULENT operators will let anyone do their inaccurate version of a ceremony if they have the money.

Vision quests, for example, are intended for young boys age 12 to 14, but boys don't have much money, so these



gemacht werden kann, der sich danach fühlt. Das ist die gleiche Umsicht und der Respekt für das Heilige. Jedoch werden diese BETRÜGER jeden ihre ungenaue Version einer Zeremonie machen lassen, wenn derjenige das Geld dafür hat.

Der Vision Quest zum Beispiel, ist gedacht für Jungen im Alter von 12 bis 14, aber Jungen haben nicht so viel Geld, sodaß diese BETRÜGER die „Quests“ für hunderte oder tausende an meist Männer und Frauen, mittleren Alters, verkaufen.

Es gibt also keinen Grund, den Leuten zu erzählen, sie können Schamanen sein und es Ihnen zu berechnen. Wenn Sie z.B. Am



FRAUDULENT operators sell "quests" for hundreds or thousands to mostly middle-aged men and women.

There is also the matter of telling people they can be shamans and charging them for it. If you were interested in Judaism, would you pay money to someone who said he could make you a rabbi in just one weekend seminar?

If someone did this and then claimed Jewish objections were foolish, we would recognize he was being anti-Semitic. Think about the lack of respect these operators show to native people and beliefs, not mention their own followers, by defrauding people.

Native people DO NOT use the label Shaman.



Judentum interessiert wären, würden sie an jemanden Geld bezahlen, der Ihnen erzählt er könnte sie zum Rabbi machen auf nur einem Wochenendseminar?

Wenn irgendjemand das getan hätte und dann behaupten würde, jüdische Einwände seien albern, würden wir ihn erkennen, als einen Anti-Semiten. Denken Sie bitte mal über den Mangel an Respekt nach, den diese Betreiber den Natives und ihrem Glauben gegenüber zeigen, ganz zu schweigen von ihren Nachfolgern, beim Leute betrügen.

Natives BENUTZEN NICHT das Label Schamane.

Denken sie bitte auch darüber nach, das es nur schwieriger wird,



Think also about how it makes it harder for natives and whites to get along when whites have been given an untrue picture of native cultures.

We have to learn to get along and we can't do that as long as whites give support to operators who push a fraudulent version of what we are like.

We (native people and our supporters) realize that most of you do not know any better, at least not yet, but we hope you learn about these matters from more reputable sources and in a more respectful manner.

If it says New Age or Shamanism on the cover, it's not a good source for learning about natives. Find out which authors can be



für Natives und Weisse miteinander klar zu kommen, wenn den Weissen ein falsches Bild über die Native Kultur gegeben wurde. Wir müssen lernen mit einander zu laufen und das können wir nicht, solange Weisse diese Betreiber unterstützen, die ein betrügerische Bild davon geben, von dem, wie wir wirklich sind. Wir (Natives und ihre Unterstützer) haben gemerkt, dass die meisten von Ihnen es nicht besser wissen, wenigstens bis jetzt, aber wir hoffen Sie lernen über diese Angelegenheiten aus mehr verantwortungsvollen Quellen und in einer respektvolleren Art. Wenn auf dem Umschlag New Age oder Schamanismus steht, dann ist es keine gute trusted before you pay money to operators who harm us all.



Quelle um über Natives zu lernen. Finden Sie heraus, welchem Autor vertraut werden kann, bevor Sie Geld an diese Betreiber zahlen, die uns allen schaden.

Ich habe die Erlaubnis von ClanMother FiveHawks erhalten und auch die Bitte, dieses mit so vielen Menschen wie möglich zu teilen. Sie bittet es weiterzuleiten. Es ist eine englische und eine deutsche Übersetzung. Many blessings also from ClanMother FiveHawks.

